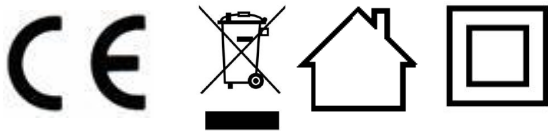


COSO®
D E S I G N

Kullanım Kılavuzu

Çok Amaçlı Doğrayıcı UZ 400 (1748)



1 Kullanım Kılavuzu

1.1 Genel

Cihazınız hakkında hızlı bir şekilde bilgi edinmek ve tüm fonksiyonlarından yararlanmak için lütfen burada yer alan bilgileri okuyun.

UZ 400, doğru şekilde kullanır ve bakım yaparsanız size uzun yıllar hizmet eder.

Güle güle kullanmanızı dileriz!

1.2 Bu kılavuza ilişkin bilgiler

Bu Kullanım Kılavuzu, UZ 400'ün (bundan sonra Cihaz olarak anılacaktır) bir bileşenidir ve ilk devreye alma, güvenlik, kullanım amacı ve cihazın bakımı hakkında size önemli bilgiler sağlar.

Kullanım Kılavuzu her zaman cihazın yanında bulunmalıdır. Bu Kullanım Kılavuzu, cihazla çalışması talimatı verilen herkes tarafından okunmalı ve uygulanmalıdır:

- Devreye alma
- Çalıştırma
- Sorun Giderme ve/veya
- Temizlik

Kullanım Kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın ve cihazla birlikte sonraki sahibine verin.

1.3 Uyarı bildirimleri

Buradaki ilgili Kullanım Kılavuzunda aşağıdaki uyarı bildirimleri kullanılmaktadır.

▲GEFAHR

TEHLİKE

Bu tehlike düzeyine ilişkin bir uyarı bildirimi, potansiyel bir tehlikeli durumu belirtir.

Tehlikeli durumdan kaçınılmazsa bu, ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ Ölüm ve kişisel yaralanma tehlikesini önlemek için bu uyarı bildirimindeki talimatlara uyun.

▲WARNUNG

UYARI

Bu tehlike düzeyine ilişkin bir uyarı bildirimi, olası bir tehlikeli durumu belirtir.

Tehlikeli durumdan kaçınılmazsa bu, ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı bildirimindeki talimatlara uyun.

▲VORSICHT

DİKKAT

Bu tehlike düzeyine ilişkin bir uyarı bildirimi, olası bir tehlikeli durumu belirtir.

Tehlikeli durumdan kaçınılmazsa bu, hafif veya orta yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı bildirimindeki talimatlara uyun.

HINWEIS

LÜTFEN DİKKAT

Bu türde bir uyarıda makinenin kullanımını kolaylaştıracak ek bilgiler belirtilmektedir.

2 Güvenlik

Bu bölümde size cihazın kullanılmasıyla ilgili önemli güvenlik uyarıları verilir. Cihaz, gerekli güvenlik düzenlemelerine uygundur. Uygunsuz kullanılması, kişisel veya maddi hasarlara neden olabilir.

2.1 Kullanım amacı

Bu cihaz yalnızca kapalı alanlarda evlerde;

- Baharat ve taze bitkileri çekmek ve pesto hazırlamak için
- Et çekmek için kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu cihaz, evde kullanım amacıyla ve aşağıdakiler gibi benzer uygulamalar için tasarlanmıştır:

- mağazalar, ofisler ve diğer ticari alanlardaki çalışanlar için mutfaklarda;• B&B'lerde,
- tarım arazilerinde;
- müşteriler tarafından oteller, moteller ve diğer yerleşim yerlerinde.

Farklı bir amaç için veya bu tanımı aşan bir amaç için kullanımlar, amaçlanan veya belirlenen kullanım ile uyumsuz olarak kabul edilir.

Buz gibi çok sert malzemeleri doğramayın.

⚠️ WARNUNG

Uyarı Amaç dışı kullanım dolayısıyla tehlike!

Cihaz amaç dışı bir kullanım ve/veya farklı bir kullanım için kullanılırsa cihazdan tehlikeler çıkabilir.

- ▶ Cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak kullanın.
- ▶ Bu Kullanım Kılavuzunda açıklanan prosedür yöntemlerine uyun.

Amaç dışı kullanımlardan kaynaklanan her türlü zarardan doğan talepler hariçtir. Kullanıcı tek riski taşır.

2.2 Genel Güvenlik Bilgileri

HINWEIS

Lütfen dikkat

Cihazın güvenli kullanımı ile ilgili olarak lütfen aşağıdaki genel güvenlik uyarılarına uyun.

- ▶ Cihazı kullanmadan önce herhangi bir görünür harici hasar olup olmadığını inceleyin. Hasarlı bir cihazı asla çalıştırmayın.

HINWEIS**Lütfen Dikkat**

- ▶ Güç kablosu hasar görmüşse, herhangi bir tehlikenin önlenmesi için üretici, servis departmanı veya benzer nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmelidir. Cihaz çalışırken gözetimsiz bırakmayın.
- ▶ Cihazı çalışır durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- ▶ Cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- ▶ Emniyetlerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları ve cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ile ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, bu cihaz yeterli fiziksel, algısal veya ruhsal yeteneği olmayan kişiler veya deneyim ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
- ▶ Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- ▶ Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- ▶ Cihazı ıslak ellerle çalıştırmayın ve boşken çalıştırmayın.
- ▶ Ana bağlantı kablosunun keskin kenarlara ve/veya sıcak yüzeylere temas etmemesine dikkat edin.
- ▶ Yalnızca üretici tarafından eğitilmiş nitelikli elektrikçiler gerek duyulabilecek onarımları yapabilir. Usulüne uygun olmayan onarımlar, kullanıcı için önemli tehlikelere neden olabilir.
- ▶ Arızalı bileşenler her zaman orijinal yedek parçalarla değiştirilmelidir. Yalnızca bu tür parçalar güvenlik gereksinimlerinin karşılanmasını garanti eder.

- ▶ Yalnızca üretici tarafından yetkilendirilmiş müşteri hizmetleri departmanları garanti süresi içerisinde cihaz üzerinde onarım yapabilir, aksi takdirde sonraki hasarlarda garanti hakları geçersiz olacaktır.
- ▶ Cihaz gözetimsizken, kullanımda değilken veya temizleneceği zaman mutlaka elektrik fişini prizden çekin.
- ▶ Cihazın, harici bir zaman ayarı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi aracılığıyla çalıştırılması amaçlanmamıştır.
- ▶ Cihaz sıvı veya sıcak içerikler için tasarlanmamıştır.
- ▶ Cihazı çalışır durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- ▶ Prizden çıkartırken kabloyu değil, fişi tutun ve cihazı kablosundan tutarak taşımayın.
- ▶ Kabloyu cihazın etrafına sarmayın ve bükmeyin.
- ▶ Cihazı boşken çalıştırmayın.
- ▶ Cihaz kısa süreli kullanım için tasarlanmıştır. Cihazı 30 saniye çalıştırma, 2 dakika soğutma aralığında çalıştırın.

2.3 Tehlike kaynakları

2.3.1 Yaralanma tehlikesi

⚠️ WARNUNG Uyarı

Keskin kenarları nedeniyle cihazı dikkatsiz kullanmak yaralanma riski taşır. Yaralanmaları önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- ▶ Bıçaklar çok keskindir, yalnızca döndürme milinden tutun.

⚠️ WARNUNG Uyarı

- ▶ Hareketli parçalara temas etmekten kaçının.
- ▶ Cihaza asla sıcak yiyecek veya sıcak sıvı doldurmayın. Yaralanma tehlikesi! Cihaz hasar görebilir.
- ▶ Kullanımda hareket eden aksesuar/parçaları sökmeden ve takmadan önce cihazın fişini çekin.

2.3.2 Elektrik enerjisinden kaynaklanan tehlikeler

▲GEFAHR

Tehlike

Elektrik enerjisi dolayısıyla ölümcül tehlike!

Elektrikli teller veya alt yapı gruplarıyla temas hâlinde ölüm tehlikesi vardır!

Elektrik enerjisinden kaynaklanan tehlikelerden kaçınmak için aşağıdaki güvenlik uyarılarına uyun:

- ▶ Güç kablosu hasar görmüşse, herhangi bir tehlikenin önlenmesi için üretici, servis departmanı veya benzer nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmelidir. Cihaz çalışırken gözetimsiz bırakmayın.
- ▶ Bu cihazı güç kablosu veya fişi hasar görmüşse, düzgün çalışmıyorsa veya arızalıysa veya düşürüldüyse kullanmayın. Güç kablosu hasar görmüşse, herhangi bir tehlikenin önlenmesi için üretici veya onun servis ofisi veya benzer nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmesi gerekecektir.
- ▶ Kablonun masanın veya tezgahın kenarından sarkmasına veya (örn. soba gibi) sıcak yüzeylere değmesine izin vermeyin.
- ▶ Cihazı, kablosunu ya da fişini suya ya da başka sıvılara batırmayın ve bulaşık makinesine koymayın.

▲GEFAHR

Tehlike

- ▶ Cihaz üzerindeki muhafazayı hiçbir koşulda açmayın. Elektrikli bağlantılara dokunulursa ve elektriksel veya mekanik yapı değiştirilirse elektrik çarpması tehlikesi vardır. Ayrıca cihazda işlevsel arızalar da meydana gelebilir.
- ▶ Cihazı temizlemeden, bakımını yapmadan, sökmeden veya monte etmeden önce cihazın fişini prizden çekiniz.

2.4 Sorumluluğun sınırlandırılması

Kurulum, işletim ve bakım ile ilgili tüm teknik bilgiler, veriler ve bildirimler basım tarihinde tamamen güncel olup geçmiş tecrübe ve bulgularımız göz önünde bulundurularak bilgimiz ve inancımız dahilinde derlenmiştir.

Bu kılavuzda verilen bilgilerden, resimlerden veya açıklamalardan herhangi bir talepte bulunulamaz. Üretici, aşağıdakilerin sonuçlarından kaynaklanan hasarlar veya yaralanmalar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez: •Kılavuza uyulmaması

- Amaç dışı kullanımlara yönelik kullanımlar •Yanlış onarımlar
- Teknik değişiklikler • Onaysız yedek parça kullanımı, cihazın modifikasyonları
- Onaysız ek parça kullanımı

Cihazda değişiklik yapılması tavsiye edilmez ve garanti kapsamında değildir.

Tüm çeviriler bilgimiz dâilinde yapılmaktadır. Çeviri bizim tarafımızdan veya talimatlarımız doğrultusunda yapılmış olsa bile çeviri hataları için herhangi bir sorumluluk kabul etmemekteyiz. Sadece orijinal Almanca metin bağlayıcı olmaya devam eder.

2.5 Telif hakkı koruması

Bu belge telif hakkı korumalıdır.

Braukmann GmbH; fotomekanik çoğaltma, kopyasını yapma ve özel işlemler (örneğin veri işleme, veri taşıyıcılar, veri ağları) kullanılarak dağıtım dâil olmak üzere tüm hakları kısmen de olsa saklı tutar. İçerik ve teknik değişikliklere tabidir.

3Devreye Alma

Bu bölümde cihazın ilk devreye alınması sırasında size önemli güvenlik uyarıları verilir. Tehlikeleri ve hasarları önlemek için aşağıdaki uyarılara uyun:

3.1 Güvenlik bilgileri

▲WARNING Uyarı

Cihazın devreye alınması sırasında kişisel ve maddi hasarlar meydana gelebilir!

Bu tür tehlikelerden kaçınmak için aşağıdaki güvenlik uyarılarına uyun:

- ▶ Ambalaj malzemeleri oyun için kullanılamaz. Boğulma tehlikesi vardır.

3.2 Teslimat kapsamı ve taşıma incelemesi

Kural olarak, UZ 400 aşağıdaki bileşenlerle birlikte teslim edilir:

- UZ 400 halka
- Kapak
- Cam kase
- Kaydırmaz
- Koruyucu kapaklı dörtlü bıçak
- Kullanım Talimatları

- ▶ Sevkiyatı eksiksizlik ve görünür hasarlar açısından inceleyin.
- ▶ Eksik sevkiyat veya yetersiz paketlenme veya nakliye nedeniyle oluşan hasarları derhal nakliyeciyeye, sigortacıya ve tedarikçiye bildirin.

3.3 Ambalajın Açılması

Cihazı ambalajından çıkarmak için aşağıdakileri yapın:

- Cihazı kartondan çıkarın ve ambalaj malzemesini çıkarın.

3.4 Ambalajın bertarafı



Ambalaj, cihazı taşıma sırasında oluşabilecek hasarlara karşı korur. Ambalaj malzemeleri çevreye uyumlu ve geri dönüşümle ilgili bakış açılarına göre seçilir ve bu nedenle geri dönüştürülebilir.

Ambalajın malzeme döngüsüne geri döndürülmesi, hammadde tasarrufu sağlar ve birikmiş atık miktarını azaltır. Artık gerekli olmayan ambalaj malzemelerini "Yeşil Nokta" geri dönüşüm toplama noktalarına atılmak üzere götürün.

- ▶ Bir garanti talebi durumunda cihazın yeniden ambalajlanabilmesi için mümkünse cihazın orijinal ambalajını cihazın garanti süresi boyunca saklayın.

3.5 Kurulum yeri gereksinimleri:

Cihazın güvenli ve sorunsuz çalışmasını sağlamak için kurulum yeri aşağıdaki ön koşulları yerine getirmelidir:

- Cihazı sağlam ve düzgün çalışma yüzeyine yerleştiriniz.
- Cihazı dış mekanda kullanmayınız.
- Kurulum yerini, çocukların cihaza ulaşamayacakları şekilde seçin.
- Cihaz, duvara veya gömme dolaba monte edilmek üzere tasarlanmamıştır.
- Cihazı sıcak, ıslak veya aşırı nemli bir ortamda veya yanıcı malzemelerin yakınına kurmayın.
- Bu cihazın sabit olmayan kurulum yerlerinde (örneğin gemilerde) kurulumu ve montajı, bu cihazın güvenli kullanımı için ön koşulları garanti etmeleri koşuluyla uzman şirketler / elektrikçiler tarafından gerçekleştirilmelidir.

3.6 Elektrik bağlantısı

Cihazın güvenli ve sorunsuz çalışmasını sağlamak için elektrik bağlantısında aşağıdaki talimatlara uyulmalıdır:

- Cihazı bağlamadan önce anma plakasındaki bağlantı verilerini (gerilim ve frekans) elektrik şebekenizin verileriyle karşılaştırın. Cihazda herhangi bir hasar oluşmaması için bu verilerin uyumu gerekir. Şüphelenirse nitelikli elektrikçinize danışın.
- Elektrik prizi, 16A güvenlik kesme anahtarı ile korunmalıdır.

- Cihaz ile elektrik şebekesi arasındaki bağlantıda 3 metre uzunluğunda (maks.) 1,5 mm² kesitli bir uzatma kablosu kullanılabilir. Bununla ilgili yangın tehlikesi nedeniyle birden fazla fiş veya çoklu grup kullanılması yasaktır.
- Elektrik kablosunun hasarlı olmadığından ve cihazın altından geçmediğinden ya da sıcak veya keskin yüzeylere temas etmediğinden emin olun.
- Cihazın elektriksel güvenliği, yalnızca cihaz, uygun şekilde kurulmuş bir koruyucu iletken sistemine bağlıysa garanti edilir. Koruyucu iletkeni olmayan bir prizde çalıştırılması yasaktır. Şüphenez varsa ev tesisatını nitelikli bir elektrikçiye kontrol ettirin. Eksik veya hasarlı bir koruyucu iletkenin neden olduğu hasarlardan üretici sorumlu tutulamaz.

4 Tasarım ve Fonksiyon

Bu bölümde size cihazın tasarımı ve işlevi hakkında önemli güvenlik uyarıları verilir.

4.1 Eksiksiz genel bilgiler

- 1 motor ünitesi
- 2 kapak
- 3a koruyucu kapaklı bıçaklar
- 3b koruyucu kapaksız bıçaklar
- 3c döndürme mili – bıçağı buradan tutunuz
- 4 cam kase
- 5 kaydırmaz halka

▲WARNING Uyarı

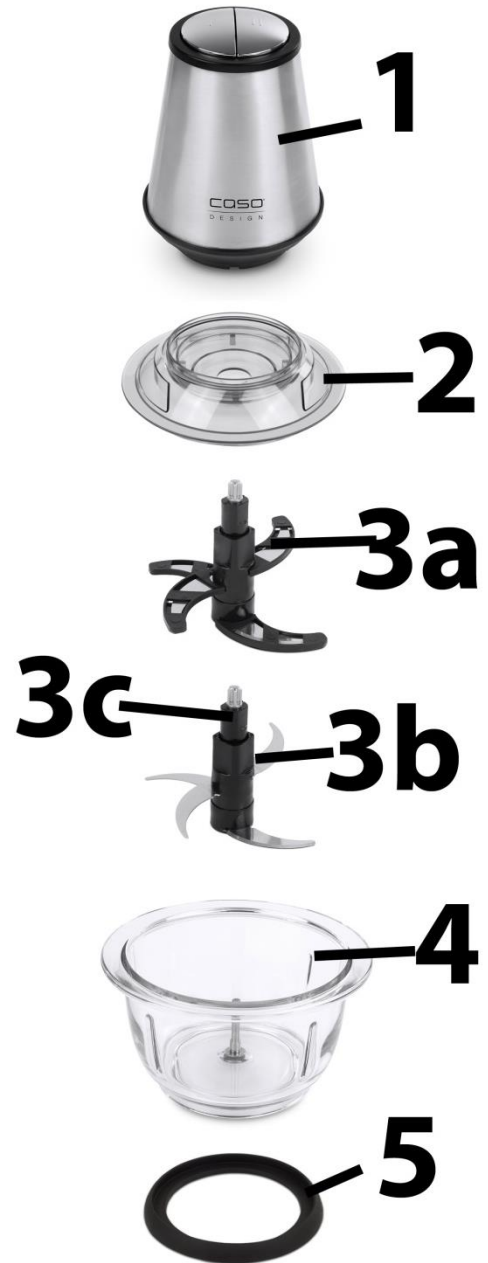
- ▶ Bıçaklar çok keskindir, yalnızca döndürme milinden tutun.
- ▶ Parmaklarınızı, saçınızı ve kıyafetlerinizi bıçaklardan uzak tutun.
- ▶ Üniteyi temizlerken bıçaklara dokunmayın.
- ▶ Kullandıktan sonra koruyucu kapakları bıçaklara takın. Dikkatli olun!

4.2 Anma plakası

Bağlantı ve performans verilerini içeren anma plakası, cihazın altında bulunabilir.

5 Çalıştırma ve Kullanım

Bu bölümde size cihazın çalıştırılmasıyla ilgili önemli uyarılar verilir. Tehlikeleri ve hasarları önlemek için aşağıdaki uyarılara uyun.



5.1 Kısa süreli kullanım

Cihaz sadece kısa süreli kullanım için tasarlanmıştır. Cihazın aşırı ısınmaması için 30 saniye çalıştırma, 2 dakika soğutma aralığında çalıştırın. Aksi takdirde motor zarar görebilir. 3 kullanım aralığından sonra cihazı 30 dakika soğumaya bırakın.

5.2 İlk kullanımdan önce

Cihazı "temizlik ve bakım" bölümünde gösterildiği gibi temizleyin.

HINWEIS

Lütfen dikkat

► İlk kullanımda hafif bir koku gelebilir. Zararsızdır ve bir süre sonra yok olur.

5.3 Montaj

Kaydırmaz halkayı sabit bir zemine yerleştirin. Cam kaseyi kaydırmaz halka üzerine yerleştirin.

Bıçakları sadece döndürme milinden tutun ve koruyucu kapaklarını dikkatlice çıkarın.

Bıçakları cam kaseinin içindeki tutucuya yerleştirin.

İstedığınız yiyeceği koyun. Kapağı cam kaseinin üzerine kapatın. Motor ünitesini döndürme milinin üzerine yerleştirin ve tam oturana kadar bastırın.

5.4 Çalıştırma

Bıçakları cam kaseinin içindeki tutucuya yerleştirin. İsteddiğiniz yiyeceği koyun.

Kapağı cam kaseinin üzerine kapatın.

Motor ünitesini döndürme milinin üzerine yerleştirin ve tam oturana kadar bastırın.

Seçtiğiniz yiyeceğe bağlı olarak 1. veya 2. hızda çalıştırın.

1. Hız – yumuşak meyve ve sebzeler örneğin: soğan, sarımsak

2. Hız – sert meyveler (çekirdeksiz), sert sebzeler (örneğin havuç), et

Yiyecek	Maksimum miktar	Çalıştırma süresi	Not
Domuz eti, kümes hayvanları, sığır eti	400 g, yaklaşık 2 x 2 x 5 cm'lik parçalar halinde kesilmiş	İstenilen kıvama gelene kadar	Sinir, kemikleri, deriyi çıkarın
Sarımsak, acı biber, havuç, elma, maydanoz gibi otlar	300 g	İstenilen kıvama gelene kadar	

HINWEIS**Lütfen dikkat**

- ▶ Cam kaseye 400 gr'dan fazla yiyecek koymayın.
- ▶ Muskat, karabiber vb., kuru ekmek, kıkırdak veya taş öğütmeyin.
- ▶ Etleri kemikleri ile öğütmeyin.
- ▶ Cihazı 30 saniye çalıştırma, 2 dakika soğutma aralığında çalıştırın.
- ▶ 3 kullanım aralığından sonra cihazı 30 dakika soğumaya bırakın.
- ▶ Cam kase 0 - 50 °C'ye göre tasarlanmıştır. Cam kaseyi mikrodalga fırına koymayın ve içine 0 °C'den daha soğuk veya 50 °C'den daha sıcak yiyecek koymayın.
- ▶ Cihazı çalıştırmadan önce daima bıçakların doğru yerleştirildiğinden emin olun. Aksi halde elektrik fişini çekin ve cihazı doğru şekilde monte edin.

5.5 Salsa Tarifi**Malzemeler:**

- | | | |
|------------------|----------------------------|---------------------|
| 1 kırmızı biber | 1 yeşil biber | 2 kırmızı acı biber |
| 100 g salatalık | 150 g domates | 1 küçük soğan |
| 2 diş sarımsak | 3 yemek kaşığı zeytin yağı | |
| Yarım limon suyu | 1 küçük demet maydanoz | |

Tuz, karabiber ve biraz şeker

**Hazırlanışı:**

Tüm malzemeleri cihaza ekleyin ve sebzeler istenilen kıvama gelene kadar 2-3 kez 1. hızda çalıştırın.

6 Temizlik ve Bakım

Bu bölümde size cihazın temizlenmesi ve bakımının yapılması ile ilgili önemli uyarılar verilir. Cihazın yanlış temizlenmesinden kaynaklanan hasarları önlemek ve sorunsuz çalışmasını sağlamak için lütfen uyarılara uyunuz.

6.1 Güvenlik bilgileri**▲VORSICHT****Dikkat**

Cihazı temizlemeye başlamadan önce lütfen aşağıdaki güvenlik uyarılarına uyun:

- ▶ Cihazı temizlemeden önce fişini duvardaki elektrik prizinden çekin.
- ▶ Kullanımdan sonra cihazı hemen temizleyin. Uzun süre beklenmesi, temizliği gereksiz yere karmaşıklaştırır ve aşırı durumlarda imkânsız hâle getirebilir. Aşırı kir birikmesi, belirli koşullar altında cihaza zarar bile verebilir.
- ▶ Cihazın içine nem girerse elektronik bileşenler zarar görebilir.
- ▶ Agresif veya aşındırıcı temizlik maddeleri veya çözücüler kullanmayın.
- ▶ İnatçı kirleri sert nesnelere kazımayın.
- ▶ Cihazı, kablosunu ya da fişini asla suya ya da başka sıvılara batırmayın ve bulaşık makinesine koymayın.
- ▶ Bıçaklar çok keskindir, yalnızca döndürme milinden tutun.

6.2 Temizlik

Motor ünitesi

Motor ünitesini suya ya da başka sıvılara batırmayın ve bulaşık makinesine koymayın. Motor ünitesini yumuşak bir bezle silin.

Kaydırmaz halka

Kaydırmaz halkayı ılık sabunlu suda hafif bir deterjanla temizleyin. Ardından iyice kurulayın.

Cam kase ve bıçaklar

Cam kaseyi en alttaki bıçağın üzerine gelecek kadar ılık suyla doldurun ve bir damla hafif deterjan koyun. Cihazı 10 saniye boyunca 1. seviyede çalıştırın.

Elektrik fişini çekin ve motor ünitesini çıkarın.

Kapağı ve cam kaseyi akan su altında yıkayın ve iyice kurulayın.

Bıçakları döndürme milinden tutarak akan suyun altında yıkayın. Daha sonra bıçakları çocukların erişemeyeceği bir yere koyun ve iyice kurummasını bekleyin.

Cihazı demonte edin ve kutusunun içinde muhafaza edin.

HINWEIS

Lütfen dikkat

- Karışım taşabileceğinden belirtilenden daha fazla su veya deterjan koymayın.

VORSICHT

Dikkat

- Bıçaklar çok keskindir, yalnızca döndürme milinden tutun.
- Dikkatli olun. Koruyucu kapaklarını dikkatli bir şekilde takın ve cihazı yalnızca koruyucu kapaklar bıçaklara takılı olarak saklayın.
- Bıçaklar suyun içinde "görünmeyeceklerinden" asla sabunlu suda bırakmayın.
- Tekrar kullanmadan ve kaldırmadan önce tüm parçaları kurulayın. Parçaları ve keskin bıçakları çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

7 Sorun Giderme

Bu bölümde size cihazın çalıştırılmasıyla ilgili önemli uyarılar verilir. Tehlikeleri ve hasarları önlemek için aşağıdaki uyarılara uyun.

7.1 Güvenlik bildirimleri

VORSICHT

Dikkat

- Yalnızca üretici tarafından eğitilmiş nitelikli elektrikçiler elektrikli ekipman üzerinde herhangi bir onarım yapabilir.
- Usulüne uygun olmayan onarımlar, kullanıcı için önemli tehlikelere ve cihazın hasar görmesine neden olabilir.

Sorun	Neden	Çözüm
Cihaz bir düğmeye bastıktan sonra çalışmıyor.	Cihaz doğru şekilde monte edilmemiştir.	Cihazın montajını kontrol edin.



Cihaz kullanırken duruyor.	Cihaz çok uzun süre çalıştırılmış veya aşırı yüklenmiştir.	Elektrik fişini çekin ve cihazı en az 30 dakika soğumaya bırakın. Bu süre zarfında yemeğinizi soğutun, yemeğin birazını çıkarın.
Cihaz anormal şekilde titriyor veya normalden daha yüksek ses çıkarıyor.	Cihaz doğru şekilde monte edilmemiştir veya düz zemine yerleştirilmemiştir. Cihaz aşırı yüklenmiş.	Cihazın montajını kontrol edin. Cihazı sabit bir zemine yerleştirin. Elektrik fişini prizden çekin ve yecelerin birazını çıkarın.

8 Eski Cihazın Bertarafı

Eski elektrikli ve elektronik cihazlar genellikle değerli malzemeler içerir. Bununla birlikte, işlevsellikleri ve güvenlikleri için gerekli olan zararlı maddeler de içerirler.

Bunlar geri dönüştürülemeyen çöp olarak atılırsa veya yanlış yönetilirse insan sağlığına ve çevreye zarar verebilir. Bu nedenle eski cihazınızı hiçbir koşulda geri dönüştürülemeyen atıkların içine atmayın.

HINWEIS

Lütfen dikkat

- ▶ Eski elektrikli ve elektronik cihazları iade etmek ve geri döndürmek için şehrinizde kurulan toplama noktasını kullanın. Gerekirse bilgi için belediyenizle, yerel çöp toplama servisinizle veya bayinizle iletişime geçin.
- ▶ Eski cihazınızın, götürülene kadar çocuklardan güvenli bir şekilde saklandığından emin olun.

İthalatçı Firma:

Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi
 Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim
 Gökay Cad. No:13/3
 Üsküdar 34662 - İstanbul / TÜRKİYE Üsküdar Vergi
 Dairesi - 122 082 7157
 Tel: 0216 634 44 44
 Faks: 0216 634 39 88

İmalatçı Firma:

CASO International - Braukmann GmbH
 Raiffeisenstr. 9
 59757 Arnsberg, Germany
 Tel: +49 (0) 29 32 / 547 66 - 0

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar:

- Ürününüzü dolu veya boş kullanırken, düz ve kayfan olmayan zeminler üzerinde durmasını sağlayınız.
- Ürünü bir zemine koyarken ürün ile zemin temasının hızlı ya da sert olmamasını sağlayınız. Aksi takdirde ürün zarar görebilir.
- Taşıma veya nakliye sırasında ürünün boş ve kuru olmasını sağlayınız, titreşime ve darbeye maruz kalmayacak bir koruma veya ambalaj ile bu işlemin yapılması gerekmektedir.

Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:

Ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda ürün ve/veya kişiler zarar görebilir. Tanıtma ve kullanım kılavuzu okunmalı ve ürün bu talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır.

Kullanım Ömrü Bilgisi:

6502 Tüketici koruma kanunu tarafından satış sonrası hizmetler yönetmeliği ek liste de tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Enerji Tüketimi Açısından Verimli Kullanıma İlişkin Bilgiler:

Kısıtlı enerji kaynaklarımızı verimli kullanmak adına, ürününüzü aktif olarak kullanmadığınız sürece fişten çekiniz. Standby özelliği olan modellerde ürünü standby modunda bırakmaya özen gösteriniz.

Ürünün Montajı:

Ürünün montajı için teknik kişiye ihtiyaç yoktur. Tanıtma ve kullanma kılavuzundaki talimatlara göre ürünü kullanıma hazır hale getirebilirsiniz. Ürününüzü ılık su ile temizledikten sonra güvenle kullanabilirsiniz.

Satış Sonrası Hizmetler:

Telefon: 44 44 784 - 08504737271
 Adres: Barbaros Mahallesi Sedef Sokak
 Validebağ Konakları A2 Blok D:19
 Üsküdar - İstanbul

Güncel yetkili servis iletişim bilgileri ve yedek parça malzeme temini için yukarıda iletişim bilgileri bulunan Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçebilirsiniz. Tüketiciler ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabileceklerdir. Ürünün 6502 sayılı Tüketicinin Koruması korunması hakkında kanun da tanımlanmış ve 'Ayıplı mal' olarak nitelendirilen kapsama 44 girmesi durumda;

(1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimli haklarından birini kullanabilir.

(2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya tarışı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.

(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvuranın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.

SERVIS LİSTESİ

YILDIRIM SOĞUTMA
0322 444 30 86
P.T.T MAHALLESİ 3558. SOKAK NO: 4/1 YÖREÖİR
ADANA

AKDENİZ SOĞUTMA
0533 7131140
HIZIRBEY MAHALLESİ 1508 SOK. NO:3214 MERKEZ
ISPARTA

ABDULLAH KARACA
0344 221 87 04
İSMETPAŞA MAH. BELLİ İŞHANI ALTI NO:3/A MERKEZ
KAHRAMANMARAŞ

SANAL BİLGİSAYAR DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI TURİZM PAZARLAMA
SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.

0324 622 18 31
ÖĞRETMENLER MAH. RASİM DOKUR CADDESİ ÇOPURAPT. NO:8 TARSUS
MERSİN

HAYAT ELEKTRONİK ELEKTRİK KİMYA ÜRETİM PAZARLAMA SERVİS VE
DANIŞMANLIK
0424 444 30 86
İZZET PAŞA MAHALLESİ HACI TEVİK EFENDİ SOKAK NO: 36 D MERKEZ
ELAZIG

ERKAN TEKNİK
0446 214 24 84
KARAAĞAÇ MAH. ŞEHİT POLİS KENANARDIÇ CAD.NO:3/22A
ERZİNCAN

UĞUR OTOMASYON
0532 178 41 32
TOPÇULAR MAHALLESİ TOM+g+K SOKAK NO: 14 801 MERKEZ

GÜLTEPE SOĞUTMA
0432 216 48 80
BAHÇIVAN MAHALLESİ ABDURAHMAN GAZI 3 SOKAĞI NO : 5 /2A İPEKYOLU
VAN

YAŞAR SEN
0533 7131140
ÇAY MAHALLESİ ZİNCİRLİ HAN SOKAK NO:14/1 SANDIKLI
AFYONKARAHİSAR

ÖÇGEN SOĞUTMA
0256 811 5512
YENİ MAH SELANIK CAD. İNAN APT. NO:61/4 DİDİM
AYDIN

KIRCA TEKNİK SERVİS
0532 727 43 82
MENDERES MAHALLESİ SEYFİ DEMİRSOY CAD. NO: 6/A BUCA
İZMİR

SEFA TEKNİK
0232 632 11 62
İNKILAP MAHALLESİ VAKIF SOKAK NO: 3/A BERGAMA
İZMİR

DENİZ İSITMA SOĞUTMA
0543 995 39 39
ÖNALAN MAHALLESİ 1.BOSTANCI SOKAK NO: 2/4 UŞAK MERKEZ
UŞAK

RAM BİLGİSAYAR
0488 215 12 42
BAHÇELİEVLER MAH:STAD CADDESİ NO 5/A
BATMAN

İDEAL OTOMASYON BİLGİ İŞLEM
0342 339 18 72
DEĞİRMİÇEM MAHALLESİ M AKSOY BLV.NO:75/C
GAZİANTEP

GAPSOĞUTMA
04144443086
KARŞIYAKA MAHALLESİ KARŞIYAKA CAD. NO: 85 B HALİLİYE
ŞANLIURFA

MERKEZ TEKNİK SERVİS İKLİMLENDİRME
0312 381 04 00
DURALI ALIÇ MAHALLESİ ŞEHİT HAKAN YORULMAZ CADDESİ NO : 66 B
MAMAK
ANKARA

SANTA TEKNİK
0312 484 07 99
GAZİOSMANPAŞA MAHALLESİ PLEVNE CADDESİ NO : 22 B GÖLBAŞI
ANKARA

MEVSİM İKLİMLENDİRME İNŞAAT SANAYİ VE TİCARET LIMITED ŞİRKETİ
0352 773 05 98
ARIFIYE MAH. MUSTAFA KEMAL ATATÜRK CAD. NO:22/A ODUNPAZARI
ESKİŞEHİR

ÖZEN ELEKTRONİK
0454 212 04 40
HACİSİYAM MAH. İNÖNÜ CAD. KABACAKUZ SOKAK NO:3 GİRESUN
GİRESUN

KMS SATIŞ SONRASI HİZMETLER
0386 214 28 98
İSMAILBEY MAH. ŞEHİT ERTAN SIVRIOĞLU SOKAK NO: 8
KASTAMONU

UZMANLAR TEKNİK İSİ, SOĞUTMA SİSTEMLERİ
0386 215 37 88
AKTEKKE MAHALLESİ FAKÜLTE SOKAK NO:8 A MERKEZ
KASTAMONU

ÖZEN ELEKTRONİK
0452 444 30 86
YENİ MAHALLESİ 322 SOKAKNO: 10AALTINORDU
ORDU

UĞUR ELEKTRONİK
0286 596 80 30
İSMETPAŞA MAHALLESİ MÜLAZİM RIZASOKAK NO:8/1/1 ÇANAKKALE
ÇANAKKALE

MUTLU ORTA
0284 715 22 71
YUKARI ZAFERİYE MH. İLYAS BEY CD. NO: 15/28 KEŞAN
EDİRNE

KINETİK ELEKTROMEKANİK ENERJİ GÜVENLİK SİSTEMLERİ SANAYİ
TİCARET LIMITED ŞİRKETİ
0212 787 20 40
FERHATPAŞA MAH. ATATÜRK CAD. HANMİDİ ŞANLI APT. BLOK NO: 44 İÇ KAPİ
NO: 207 CATALCA
İSTANBUL

SEVİNÇ ELEKTRİK
0212 582 33 25
YENİDOĞAN MAHALLESİ 48. SOKAK NO:103AZEYİTBURNU
İSTANBUL

ŞEKER SOĞUTMA ELEKTRİK ELEKTRONİK KLİMA BEYAZ EŞYA
0532 591 04 22
CEVİZLİ MAH. N E+;A+L NO:20/B MALTEPE

ER TEKNİK
0288 444 30 86
KURTULUŞ MAHALLESİ GAZI M+;+L NO:20/B BULVARI NO: 74BABAESKİ

KARDEŞLER ELEKTRİK
0282 648 64 28
OSMAN YILMAZ MAHALLESİ KADIOĞLU CADDESİ NO: 17 B GEBZE
KOCAELİ

GARANTİ

CİHAZ SAHİBİNİN

İsim:

Adres:

EvTel:

Cep Tel:

İş Tel:

E-mail:

ÖNEMLİ NOT

Lütfen bu kuponu sağ tarafta yazılı olan adrese gönderiniz.



Altunizade Mah. Ord. Prof.
Dr.Fahrettin Kerim Gökay Cad.
No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL
T: 0216 634 44 44/ F: 0216 634 45 70

GARANTİ BELGESİ

- Garanti süresi, malin teslim tarihinden baslar ve 2 (iki) yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresince garanti kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılmaması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11inci maddesinde yer alan;
a- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
b- Satılanı alıkoyp, ayıp oranında satış bedline indirim isteme,
c- Asın bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
ç- imkanı varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakları yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici ve ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıplı doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulamaz.
- ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. 1Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri,

- ayıbının önemi ve diğer seçilmiş haklara basvurmanın tüketici açısından sorun leşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz (30) günü, konut ve tatil amaçlı tasınmazlarda ise altmış (60) günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanununun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçilmiş haklarını kullanmakta serbesttir.
- Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemis olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutun derhal tüketiciye iade edilir.
 - Seçilmiş hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafta karşılanır. Tüketici bu seçilmiş haklarından biri ile birlikte 11/12011 tarihli 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

GARANTİ

GARANTİ BAŞLATMA KUPONU

Satıcı Firma Kaşe ve İmza

Yetkili Servis Kaşe ve İmza

ÇHAZIN	CİNSİ :		SATIŞ TARİHİ :	
	MARKASI :		FATURA NO :	
	MODELİ :		MONTAJ TARİHİ:	
	SERİ NO :			

Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
ünvanı: Aykut Global İthalat İhracat A.S	ünvanı:	Markası:
Adres: Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim Gökay Cad. No: 13/3 Üsküdar/İSTANBUL	Adres:	Cinsi:
Telefonu: 0216 634 44 44	Telefonu:	Modeli:
Faks: 0216 634 45 70	Faks:	Bandrol ve Seri No:
	e-posta:	Teslim Tarihi:
	Fatura Tarih ve Sayısı:	Garanti Süresi: 2 Yıl
	Teslim Tarih ve Yeri:	Azami Tamir Süresi: 20 iş günü
Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:
Firma kaşesi:	Firma kaşesi:	Firma kaşesi:

* Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi tarafından verilen işbu garanti, cihazın anormal bir şekilde ve/veya maksat dışı kullanılmasından dolayı doğacak arızaların giderilmesini kapsadığı gibi aşağıda belirtilen hususlarda garanti dışı kalır.

1- Müsteriye tesliminden sonra meydana gelen hasar ve arızalar, 2- Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar, 3- Voltaj düsüklüğü ve fazlalığı, 4- Hatalı elektrik ve su tesisatı, uygun olmayan su kullanmak, 5- Cihazın etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedeni ile hasar ve arızalar, 6- Cihazın dış bölümleri ile ilgili saç ve plastik aksamın çizilme ve/veya kırılması, 7- Cihazlarımız ev tipidir, ticari ve endüstriyel kullanma uygun değildir. 8-. Garanti Belgesi üzerinde veya cihaz üzerindeki seri numarasında tahrifat yapıldığında GARANTİ GEÇERSİZDİR.



MÜŞTERİ HİZMETLERİ MERKEZİ
444 4 784